

Stredná priemyselná škola dopravná, Hlavná 13, Košice

Študijný odbor: 3760 M prevádzka a ekonomika dopravy/ Zasielateľstvo a logistika
v doprave

Téma č. 4

Preprava nebezpečného tovaru v železničnej doprave

Albín Antoš

IV.P

Košice 2017

Preprava nebezpečného tovaru v železničnej doprave

Albín Antoš

Stredná priemyselná škola dopravná

Hlavná 113, 040 01 Košice

Košice 2017

Abstrakt

ANTOŠ, Albín: Preprava nebezpečného tovaru v železničnej doprave. [Komplexná odborná práca]. Stredná priemyselná škola dopravná, Hlavná 113, Košice, Prevádzka a ekonomika dopravy. Ing. Marcel Celec. Košice, 2017. 42 s.

Témou práce je preprava nebezpečného tovaru v železničnej doprave. Práca je rozdelená na 8 kapitol, ktoré popisujú legislatívu platnú pre železničnú dopravu, predpisy platné pre prepravu nebezpečného tovaru, vyhlášku UIC 471-3, aplikáciu vyhlášky UIC 471-3 v praxi, vyhodnotenie výsledkov kontroly pri aplikácii vyhlášky UIC 471-3. Práca obsahuje 14 obrázkov, 9 tabuliek, 4 grafy, 10 príloh. Obsahom práce je aplikácia vyhlášky UIC 471-3 v praxi pri kontrolnej činnosti kvality preprav nebezpečného tovaru po železnici. Výsledkom práce je poukázať na celkové hodnotenie kvality preprav nebezpečného tovaru po železnici.

Kľúčové slová

Železničná preprava. RID. Nebezpečný tovar. Vyhláška UIC 471-3.

Abstract

ANTOŠ, Albín: Transport of dangerous goods in railway transport. [Comprehensive professional work]. Secondary Technical School of Transport, Hlavná 113, Košice, operation and economics. Ing. Marcel Celec. Košice, 2017. 42 p.

To the work of the transport of dangerous goods in railway transport. The work is divided into 8 chapters that describe the valid legislation for rail transport, the regulations governing the transport of dangerous goods, UIC 471-3, UIC 471-3 application in practice, evaluation of control results in the application of UIC 471-3. The work contains 14 pictures, 9 tables, 4 graphs, 10 annexes. The content of the work is the application of UIC 471-3 in the practical control activities quality of the transport of dangerous goods by rail. The result is to highlight the overall assessment of the quality of the transport of dangerous goods by rail.

Keywords

Railway transport. RID. Dangerous goods. UIC 471-3.

Čestné vyhlásenie

Vyhlasujem, že celú prácu stredoškolskej odbornej činnosti na tému „Preprava nebezpečného tovaru v železničnej doprave“ som vypracoval samostatne, s použitím uvedenej literatúry. Som si vedomý zákonných dôsledkov, ak v nej uvedené údaje nie sú pravdivé.

Košice, 17. február 2017

.....

vlastnoručný podpis

Pod'akovanie

Touto cestou by som sa chcel poďakovať Ing. Marcelovi Celecovi, externým konzultantom Ing. Ingrid Krajcárovej a Bc. Helene Slovinskej za odbornú pomoc a usmernenia pri písaní práce.

Zoznam skratiek

AVV – Zmluva o používaní vozňov v medzinárodnej preprave

BZ – bezpečnostná značka

CIM – Jednotné právne predpisy pre zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (Dodatok B k Dohovoru COTIF)

COTIF – Dohovor o medzinárodnej železničnej preprave

CUV – Jednotné právne predpisy pre zmluvy o vzájomnom používaní vozňov v medzinárodnej železničnej preprave (Dodatok D k Dohovoru COTIF)

Dohoda SMGS – Dohoda o medzinárodnej železničnej preprave tovaru

EU – Európska únia

NT – nebezpečný tovar

MOV – medzinárodné označenie vozňa

OSŽD – Organizácia pre spoluprácu železníc, zastrešuje záujmy železničných podnikov, ktoré sú zúčastnené na priamej medzinárodnej železničnej preprave tovaru na železniciach Dohody SMGS

OTIF – Medzivládna organizácia pre medzinárodnú železničnú prepravu

Príloha 2 k SMGS – Pravidlá na prepravu nebezpečného tovaru

RID – poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (Dodatok C k Dohovoru COTIF)

SR – Slovenská republika

UIC – Medzinárodná železničná únia

UIC 471-3 – Vyhláška kontroly zásielok nebezpečného tovaru, je to vyhláška Medzinárodnej železničnej únie, podľa ktorej sú bližšie určené kontrolné povinnosti pre železničného dopravcu

Z.z. – zbierka zákonov

ŽPP/N – železničný prepravný poriadok pre nákladnú prepravu

ŽSR – železnice Slovenskej republiky

ŽST – železničná stanica

Zoznam obrázkov

- Obrázok 1 Hlásenie RID (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok. 2 Pomenovanie tovaru (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok 3 Nesprávny zápis UN čísla (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok. 4 Nesprávny zápis a nesprávne označenie NT (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok. 5 Nesprávny jazyk (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok. 6 Chyba v zápise vzoru nálepky (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok 7 Chýba pomenovanie skupiny obalov (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok 8 Neoznačený stĺpec RID (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok 9 Nesprávne osobitné prehlásenie (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok 10 Chýba zápis prázdny, nevyčistený vozeň (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok 11 Korózia telesa – únik z nádrže (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok 12 Nedotiahnuté alebo chýbajúce matice na prírubách
(zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok 13 Nezaistená sklopná tabuľa (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok 14 Umiestnenie doplňujúcej značky (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok 15 Nesprávne oranžové označenie (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)
- Obrázok 16 Poškodené oranžové označenie (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

Zoznam tabuliek a grafov

Tabuľka 1 Definícia tried chýb (zdroj: Vyhláška UIV 471-3)

Tabuľka 2 Prehľad zistených chýb pri kontrole vozňov

Tabuľka 3 Počet kontrovaných vozňov

Tabuľka 4 Počet chýb na jednotlivých vozňoch

Tabuľka 5 Chyby na jednotlivých radoch vozňov

Tabuľka 6 Zistené chyby

Tabuľka 7 Druhy chýb podľa UIC 471-3

Tabuľka 8 Hodnota chyby

Tabuľka 9 Celkové vyhodnotenie chýb podľa prílohy H vyhlášky UIC 471-3

Graf 1 Počet kontrovaných vozňov

Graf 2 Počet chýb na jednotlivých vozňoch

Graf 3 Chyby na jednotlivých radoch vozňov

Graf 4 Druhy chýb podľa UIC 471-3

Obsah

Úvod	9
1 Cieľ a metodika práce	10
2 Základné pojmy	11
3 Legislatíva platná pre železničnú dopravu	12
3.1 Platná legislatíva pre vnútroštátnu železničnú prepravu	12
3.1.1 Zákon o doprave na dráhach 514/2009 Z.z	12
3.1.2 Prepravný poriadok železničného dopravcu	12
3.2 Platná legislatíva pre medzinárodnú železničnú prepravu	13
3.2.1 Dohovor COTIF	13
3.2.2 Dohoda SMGS	13
4 Predpisy platné pre prepravu nebezpečného tovaru po železnici	15
4.1 Vnútroštátna preprava nebezpečného tovaru po železnici	15
4.2 Medzinárodná preprava nebezpečného tovaru po železnici	17
5 Vyhláška UIC 471-3	18
6 Aplikácia Vyhlášky UIC 471-3	21
7 Výsledky a Diskusia	20
8 Závery práce	39
Zhrnutie	40
Zoznam použitej literatúry	41
Prílohy	42

Úvod

Obchodovanie a preprava obchodných produktov patrilo oddávna k činnostiam, ktoré ľudia vykonávali. Postupne sa preprava tovarov zdokonaľovala a osamostatnila sa od obchodovania. Vytvorili sa podmienky pre prepravu tovarov.

V druhom a treťom ročníku som absolvoval dvojtýždňovú súvislú prax v spoločnosti ZSSK CARGO Slovakia a.s. Počas praxe som sa stretol so zamestnancami, ktorí sa zaoberajú kontrolnou činnosťou a dohľadom nad prepravou nebezpečného tovaru. Problematika prepravy nebezpečného tovaru (NT) po železnici ma zaujala natoľko, že som sa rozhodol spracovať túto tému vo svojej stredoškolskej odbornej práci. Táto problematika úzko súvisí aj s ochranou životného prostredia, ktorá je v súčasnosti veľmi aktuálna.

Preprava NT po železnici sa riadi zákonmi, predpismi a vyhláškami. Účelom a cieľom tejto práce je popísať predpisy súvisiace s prepravou NT. Znalosť tejto legislatívy je dôležitá na to, aby sme vedeli splniť podmienky bezpečnej prepravy NT. Medzinárodná vyhláška UIC 471 – 3 hovorí o kontrolne prepravy zásielok NT, riadi, ako uplatňovať pravidlá poriadku RID - preprava NT. V kapitole 5 popisujeme vyhlášku UIC 471 – 3, ktorá obsahuje 8 záväzných príloh označených písmenami A-H. Prílohy, ktoré tvoria súčasť našej práce sú pre lepšiu orientáciu číslované. Praktickú časť práce tvorí popis činnosti, ktoré je potrebné vykonať pri kontrole vozňových zásielok NT. V mesiaci november a december 2016 sme vykonali kontrolu vozňových zásielok NT v koľajisku ŽST Košice nákladná stanica. Analýza a interpretácia výsledkov kontroly vozňových zásielok s NT je opísaná v kapitole 7.

1 Cieľ a metodika práce

Cieľ práce

Hlavným cieľom práce je popísať aplikáciu vyhlášky UIC- 471-3 v praxi.

Čiastkové ciele:

- opíšeme platnú legislatívu pre železničnú dopravu,
- popíšeme predpisy plate pre prepravu nebezpečného tovaru (NT) po železnici,
- popíšeme postup práce pri kontrole bezpečnosti prepravy NT,
- vykonáme činnosť kontroly bezpečnosti prepravy NT,
- vykonáme analýzu chýb vozňových zásielok s NT.

Metodika práce

Za hlavnú metódu teoretickej časti našej práce sme zvolili obsahovú analýzu dokumentov, ktoré súvisia s prepravou NT po železnici. Hlavnou metódou praktickej časti je priame, štrukturalizované terénne pozorovanie a analýza. Analýza výsledkov kontroly bola spracovaná v programe Microsoft Office.

Objektom pozorovania boli vozňové zásielky NT prepravované v cisternových a nádržkových vozňoch.

Získané údaje boli spracované so súhlasom ZSSK CARGO (Príloha 1). Pre výkon kontrolnej činnosti v koľajisku bolo vydané povolenie na vstup cudzích osôb do vyhradeného obvodu Železničnej spoločnosti CARGO Slovakia, a.s. (Príloha 2). Kontrolnú činnosť sme vykonali v období november – december 2016 v zriaďovacej stanici ŽST Košice nákladná stanica. Pri kontrole sme použili osobné ochranné pracovné pomôcky.

2 Základné pojmy

- **Doprava** je úmyselný pohyb (jazda, plavba, let) dopravných prostriedkov po dopravných cestách alebo činnosť dopravných zariadení, ktorými sa uskutočňuje preprava. Osobná doprava slúži na prepravu ľudí. Nákladná doprava slúži na prepravu tovarov a vecí.
- **Preprava** je činnosť, ktorou sa uskutočňuje premiestňovanie tovarov (vecí) dopravnými prostriedkami. Realizuje sa na základe prepravnej zmluvy, uzatvorenej medzi dopravcom a prepravcom.
- **Dopravca** je podnik, ktorý vykonáva dopravné, prepravné a obchodné činnosti súvisiace s prepravou tovarov a vecí.
- **Prepravca** je súhrnný názov pre odosielateľa a prijímateľa. Osobná doprava slúži na prepravu ľudí. Nákladná doprava slúži na prepravu tovarov, materiálu, ťažkého tovaru.
- **Nebezpečný tovar** je tovar, ktorý je prijímaný na prepravu a prepravovaný podľa osobitných prepravných podmienok.
- **Dopravný prostriedok** je technický prostriedok, ktorého pohybom sa uskutočňuje doprava.
- **Prepravný prostriedok** je technický prostriedok (kontajner, výmenná nadstavba, intermodálna prepravná jednotka a pod.) uľahčujúca prepravu a manipuláciu so zásielkou počas prepravy.
- **Prepravný doklad** je spoločný názov pre nákladný a vozňový list, súhrnný názov pre doklad o uzatvorení prepravnej zmluvy vrátane jeho príloh.
- **Nákladný list** je tlačivo stanoveného vzoru a rozmerov, ktoré slúži ako doklad na uzatvorenie prepravnej zmluvy pri preprave vozňovej zásielky medzi dopravcom a prepravcom.
- **Vozňový list** je tlačivo stanoveného vzoru a rozmerov, ktoré slúži ako doklad na uzatvorenie prepravnej zmluvy pri preprave prázdneho vozňa. Prikladá sa pre každý beh prázdneho vozňa v rámci AVV.

3 Legislatíva platná pre železničnú dopravu

Z geografického hľadiska rozdeľujeme železničnú dopravu na vnútroštátnu a medzinárodnú dopravu.

3.1 Platná legislatíva pre vnútroštátnu železničnú prepravu

Vnútroštátna doprava je z územného hľadiska preprava vozňovej zásielky zo stanice odchodu do stanice príchodu, ktoré ležia na území jedného štátu po tratiach ŽSR a po peážnych tratiach

3.1.1 Zákon o doprave na dráhach 514/2009 Z. z.

Je základnou právnou normou, ktorá stanovuje na území SR podmienky pre bezpečné prevádzkovanie dopravy na sieti ŽSR. Zákon sa zaoberá osobnou aj nákladnou, verejnou aj neverejnou dopravou. V § 1 v Predmete zákon upravuje:

- a) podmienky poskytovania dopravných služieb na dráhach dráhovými podnikmi,
- b) práva a povinnosti dopravcov a cestujúcich vo verejnej osobnej doprave,
- c) práva a povinnosti dopravcov, odosielateľov a príjemcov vecí v nákladnej doprave,
- d) certifikáciu rušňovodičov,
- e) verejnú správu v doprave na dráhach.

Zákon je záväzný pre všetky zúčastnené subjekty, ktoré sa akýmkoľvek spôsobom podieľajú na dopravných činnostiach.

3.1.2 Prepravný poriadok železničného dopravcu

Zákon o doprave na dráhach nariaďuje dopravcovi mať zverejnený prepravný poriadok podľa vopred predpísaného obsahu. Z toho vyplýva že všetci dopravcovia, ktorí prevádzkujú dopravu na akejkoľvek dráhe podľa tohto zákona, určenej pre verejnú dopravu, musia mať v prepravnom poriadku zverejnené podmienky poskytovania dopravno-prepravných služieb. Železničný prepravný poriadok pre nákladnú prepravu (ŽPP/N) je prepravným poriadkom Železničnej spoločnosti CARGO Slovakia a.s. a je považovaný za obchodné podmienky dopravcu vo vzťahu k prepravcovi.

ŽPP/N ktoré je potrebné dodržať pri dohadovaní prepravy medzi dopravcom a prepravcom prípadne zákazníkom. Sú tam uvedené druhy poskytovaných služieb. V prepravnom poriadku musí byť jasne definované:

- čo musí v prepravnom procese dodržať dopravca,
- čo prepravca prípadne zákazník (napr. špedičná firma, ktorá nie je odosielateľom ani prijímateľom zásielky ale je napr. platcom prepravného).

Podľa železničného prepravného poriadku sa uzatvára aj zmluva medzi dopravcom a prepravcom. Dokladom o uzatvorení prepravnej zmluvy je vnútroštátny, alebo medzinárodný nákladný/vozňový list.

3.2 Platná legislatíva pre medzinárodnú železničnú prepravu

Medzinárodná doprava je preprava cez hranice štátu podľa medzinárodných prepravných podmienok – CIM/SMGS. Pri vykonávaní medzinárodnej prepravy vozňová zásielka opúšťa územie štátu kde preprava začala a prechádza na územia iných štátov cez pohraničné priechodové stanice, ktoré sú dohodnuté medzinárodným predpisom.

Medzinárodná preprava tovarov sa riady dohodami, z ktorých vyplývajú predpisy podľa toho, z akej krajiny a do ktorých krajín je preprava tovaru uskutočňovaná. V prípade ak východzia stanica je členská krajina COTIF-u a zásielka smeruje do členských krajín COTIF-u, preprava sa riadi podľa Dohovoru COTIF.

V prípade ak je východzia stanica v členskej krajine OSŽD a zásielka smeruje do členských krajín OSŽD, preprava sa riadi podľa Dohody SMGS. Zásielky pod colnou kontrolou sú označené doplňujúcou značkou (Príloha 3).

3.2.1 Dohovor COTIF

Dohovor COTIF je medzivládny dohovor ratifikovaný štátmi združenými v medzivládnej organizácii OTIF. Je to dohovor o medzinárodnej preprave tovarov po železnici. Týmto dohovorom sa okrem iného štáty dohodli, že tovar prepravovaný po železnici bude prepravovaný na jeden prepravný doklad po celej dĺžke prepravy až do miesta určenia v danej krajine. Počas prepravy zásielka môže prechádzať viacerými zúčastnenými krajinami na dohovore.

Dohovor COTIF je členený na základný text dohovoru a samostatné dodatky. COTIF obsahuje 7 dodatkov. Hlavný text dohovoru COTIF obsahuje text členený na oddiely a články. Obsah dohovoru upravuje zmluvné vzťahy medzi členskými krajinami dohovoru. Zastupujúcim orgánom sú vlády jednotlivých krajín dohovoru. Dohovorom je ustanovená medzivládna organizácia OTIF so sídlom v Berne, ktorá má právnu subjektivitu a je oprávnená uzatvárať zmluvy. Úlohou organizácie je vytvoriť jednotný právny poriadok pre prepravu cestujúcich, batožín a tovaru v priamej medzinárodnej preprave po železničiach medzi členskými štátmi (Príloha 4).

Dodatky Dohovoru COTIF:

- Dodatok A (CIV) - Jednotné právne predpisy pre zmluvu o medzinárodnej preprave osôb
- Dodatok B (CIM) - Jednotné právne predpisy pre zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave tovaru
- Dodatok C (RID) - Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
- Dodatok D (CUV) - Jednotné právne predpisy pre zmluvy o používaní vozňov v medzinárodnej železničnej preprave
- Dodatok E (CUI) - Jednotné právne predpisy pre zmluvu o využívaní železničnej infraštruktúry v medzinárodnej železničnej doprave
- Dodatok F (APTU) - Jednotné právne predpisy pre vyhlásenie záväzných technických noriem a prijatie jednotných právnych predpisov pre železničný materiál určený na používanie v medzinárodnej preprave
- Dodatok G (ATMF) - Jednotné právne predpisy pre technické schválenie železničného materiálu používaného v medzinárodnej preprave

3.2.2 Dohoda SMGS

Dohoda SMGS je platná medzi štátmi organizácie OSŽD. Je to dohoda o medzinárodnej preprave tovarov po železnici. K tejto dohode pristúpilo 25 štátov (Príloha 5). Touto dohodou sa členské štáty dohodli na tom, za akých podmienok môže byť tovar prepravovaný po železnici. Dohoda upravuje možnosť prepravy tovarov cez tieto krajiny z odosielajúcej krajiny s použitím jedného prepravného dokladu (nákladný list SMGS) počas celej dĺžky prepravy, až do krajiny učenia.

4 Predpisy platné pre prepravu nebezpečného tovaru po železnici

Prepravou nebezpečného tovaru sa rozumie každá činnosť spojená s prepravou nebezpečného tovaru v železničnej doprave, vrátane činností spojených s nakládkou a vykládkou a s prestávkami vynútenými počas prepravy. Nezahŕňa prepravu a manipuláciu s nebezpečným tovarom v areáli odosielateľa a prijímateľa nebezpečného tovaru.

Nebezpečným tovarom sú látky a výrobky, ktorých preprava železničnou dopravou je podľa Poriadku pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (RID) zakázaná, alebo je povolená len za určených podmienok. Pravidlá prepravy nebezpečného tovaru platné pre medzinárodnú nákladnú dopravu podľa Poriadku pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (RID) sa vzťahujú aj na:

- a) vnútroštátnu nákladnú dopravu, vrátane kombinovanej dopravy v kombinácii s cestnou dopravou,
- b) prepravy s inými členskými štátmi,
- c) prepravy s tretími štátmi, ktoré sú zmluvnou stranou RID.

4.1 Vnútroštátna preprava nebezpečného tovaru po železnici

Vnútroštátna preprava nebezpečného tovaru po železnici sa musí riadiť § 23 Zákona 514/2009 Z.z. z ktorého vyplýva, že Poriadok RID musí byť použitý v týchto prepravách, nie len pre medzinárodnú, ale aj pre vnútroštátnu prepravu NT. Toto vyplynulo zo smernice Európskeho parlamentu, ktorá zjednotila podmienky v krajinách EU pre prepravy NT ako v medzinárodnej tak aj vo vnútroštátnej preprave príslušnej krajiny. Podmienky prepravy podľa tohto zákona sú záväzné pre dopravcu, prepravcu, plniča a nakladača nebezpečného tovaru.

Dodatok C k Dohovoru COTIF – RID je predpis, ktorý sa skladá zo siedmych častí a každá časť je rozdelená na kapitoly, oddiely, odseky a pododseky. Hlavné časti predpisu sú:

- Časť 1 Všeobecné ustanovenia
- Časť 2 Klasifikácia

- Časť 3 Zoznam nebezpečného tovaru, osobitné ustanovenia a výnimky týkajúce sa obmedzených a vyňatých množstiev
- Časť 4 Používanie obalov, veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC), veľkých obalov a nádrží (cisterien)
- Časť 5 Postupy pri odosielaní
- Časť 6 Požiadavky na konštrukciu a skúšanie obalov, veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC), veľkých obalov a nádrží (cisterien)
- Časť 7 Ustanovenia o podmienkach prepravy, nakládky, vykládky a manipulácie

Predpis RID je rozsiahly práve preto, lebo jeho obsah je určený všetkým účastníkom prepravy NT. V praxi to znamená, že sa ním musí riadiť:

- dopravca a prepravca,
- subjekt, ktorý vyrába obaly pre balenie NT,
- výrobca tankontajnerov pre prepravu NT,
- výrobca cisternových vozňov na prepravu NT (Príloha 6),
- subjekt, ktorý balí, plní alebo nakladá nebezpečný tovar do obalu, prepravného alebo dopravného prostriedku,
- subjekt, ktorý odosiela, prijíma alebo vykladá nebezpečný tovar,
- subjekt, ktorý prevádzkuje cisternové kontajnery, alebo vozne
- subjekt, ktorý je zodpovedný za údržbu a opravy cisternových vozňov na prepravy NT.

Medzi účastníkov prepravy NT patrí rovnako aj manažér infraštruktúry, teda na území SR je to ŽSR.

Prepravný poriadok dopravcu ZSSK CARGO (ŽPP/N) má charakter obchodných podmienok a je súčasťou návrhu zmluvy o preprave tovaru vo vnútroštátnej preprave vozňových zásielok. Aby mohla byť realizovaná preprava zásielok musí prepravca s týmito podmienkami súhlasiť. V ŽPP/N je zverejnené, aké druhy služieb poskytuje dopravca ZSSK CARGO. Prepravný poriadok sa člení na časti a kapitoly a vybrané články sa dotýkajú aj prepravy NT po železnici.

Prepravca je vopred informovaný aj o tom, že ak odosielateľ nedodrží podmienky RID pre prepravu nebezpečných tovarov a ohrozí bezpečnosť železničnej dopravy, alebo vznikne riziko možného ohrozenia bezpečnosti, môže mu ZSSK CARGO vyrubiť

dodatočne pokutu vo výške päťnásobku pôvodného dovozného, čo v praxi znamená aj viac ako 1000, 00 € . Týmto nástrojom sa vie dopravca chrániť, ak mu odosielateľ podá na prepravu zásielku NT so skrytou chybou, ktorú nebolo možné zistiť kontrolou pri prevzatí v odosielacej stanici ale neskôr nastala mimoriadnosť ako dôsledok tejto chyby.

4.2 Medzinárodná preprava nebezpečného tovaru po železnici

Podľa Dohody COTIF

Pri medzinárodných prepravách NT **v loženom stave** (naložený vozeň, kontajner, nádrž a pod.) sa preprava riadi Dodatkom C – RID a Dodatkom B – CIM (Jednotné právne predpisy pre Zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave tovaru).

- V Poriadku RID sú stanovené pravidlá výlučne súvisiace s nebezpečným tovarom.
- V Dodatku CIM sú rozpracované všeobecné ustanovenia prepravných podmienok pre prepravy zásielok.

Obidva dodatky sú samostatné, ale musia byť aplikované vo vzájomnej súvislosti pri použití nákladného listu CIM.

Pri medzinárodnej preprave **prázdnych nevyčistených dopravných alebo prepravných prostriedkov, v ktorých bol voľne naložený nebezpečný tovar** sa preprava riadi Dodatkom D (CUV) a Dodatkom C (RID). V takom prípade sa preprava realizuje pri použití vozňového listu CUV.

Podľa Dohody SMGS

V medzinárodnej preprave tovaru po železnici sa preprava zásielok nebezpečného tovaru riadi podľa Prílohy 2 k SMGS. Preprava sa uskutočňuje z východzej stanice členského štátu OSŽD a tranzituje, alebo smeruje na územie iného členského štátu OSŽD. Zásielka je sprevádzaná jedným prepravným dokladom – nákladným listom SMGS po celej dĺžke prepravnej trasy. Pravidlá pre prepravu nebezpečného tovaru ložených zásielok a tiež prázdnych dopravných a prepravných prostriedkov po voľne loženom nebezpečnom tovare sa riadia prílohou 2 k SMGS pri vzájomnom uplatnení všeobecných ustanovení Dohody SMGS vrátane konkrétnych častí a príloh.

5 Vyhláška UIC 471-3

Medzinárodná železničná únia (UIC) je subjekt, ktorí združuje železničných dopravcov prípadne manažérov infraštruktúry na medzinárodnej úrovni a jej členmi môže byť akýkoľvek železničný podnik krajín EU, alebo krajín Dohovoru COTIF. Okrem iného sa venuje aj tvorbe publikácií ktoré majú buď doporučujúci, alebo záväzný charakter pre jednotlivé oblasti železničnej prepravy a prevádzky. Aj oblasť prepráv NT po železnici je zahrnutá do záujmu UIC a pracovná skupina expertov prepráv nebezpečných tovarov je tvorcom vyhlášky, ktorá bližšie definuje podmienky a postup pre kontroly, ktoré má dopravca vykonať pri prepravách NT po železnici. Takou vyhláškou je Vyhláška UIC 471-3 Kontroly zásielok nebezpečných tovarov.

Účelom vyhlášky je zachovať kvalitu kontrol a prepráv NT na trvalo vysokej úrovni a konkretizovať dopravcovi záväzné bezpečnostné povinnosti tak, aby boli naplnené ustanovenia RID platné pre dopravcu. Železničné dopravné podniky vykonávajú kontroly v súlade s kapitolou 1.4 RID, kde je uvedený aj odkaz na vyhlášku UIC 471-3. Znamená to že ak má dopravca splniť svoju povinnosť kontroly podľa RID musí použiť kontrolný postup uvedený v článku 5 Vyhlášky UIC 471-3.

Vyhláška UIC 471-3 má záväzný charakter pre tie železničné podniky, ktoré sa zaviazali záväzne uplatňovať túto vyhlášku. Zoznam dotknutých dopravcov je zverejnený v Prílohe A vyhlášky.

Kontrolné povinnosti sú obmedzené na zisťovanie dodržiavania ustanovení RID. Jedná sa o kontrolu:

- značiek a označení na vozňoch/ kontajneroch (Príloha 7, Príloha 8),
- údajov v prepravných dokladoch.

Doprovca sleduje viditeľné chyby na nádržiach a na ich výstrojoch. Viditeľné chyby sú také, ktoré sa dajú zistiť počas bežnej kontroly. Železničné dopravné podniky sa dohodli, že v prípade potreby stanovia bližšie pokyny k tejto kontrole vo svojich interných predpisoch/ smerniciach.

Každý železničný dopravný podnik, ktorý preberá nebezpečné tovary v mieste odoslania skontroluje, či sú dodržané ustanovenia RID a zároveň Vyhlášky UIC 471-3. Ak počas prepravného procesu iný dopravca zistí náhodnou kontrolou/doprovca

v stanici určenia zistí kontrolou pred odovzdaním zásielky prijímateľovi nezrovnalosti, oznámi zistenú chybu tomu dopravcovi, ktorý preberal zásielku v stanici odosielacej. Pre tento účel sa používa tlačivo „Hlásenie RID“, ktoré má predpísanú formu a je ľahko zrozumiteľné vzhľadom na svoj obsah.

The image shows a form for reporting RID (RID-Angebote). At the top, there are checkboxes for 'Prednotenie' and 'Nie QAS', with a red arrow pointing to the latter. Below this is a section for 'Hlásenie RID číslo:.....'. The form is divided into two main parts: A and B.

A. Údaje o zásielke/ Angaben zur Sendungen

Datum vystavenia/Datum der Ausstellung:
 Identifikácia zásielky (18 znakov)/Sendungsidentifikation:
 Stanica odoslania/Versandbahnhof:
 Stanica určenia/Bestimmungbahnhof:
 Odosielateľ/Absender:
 Prijímateľ/Empfänger:
 Hmotnosť tovaru/Masse des Gutes:

B. RID údaje v prepravnom doklade/RID-Angaben im Beförderungspapier

ISP automaticky doplní, či hlásenie je/nie je vystavené ako doklad o zistenej chybe pri kontrole kvality QAS. Tzn. zaškrtnuté „x“ ak vyplňuje prevádzka, prázdne ak vyplňuje BP RID

(1) ŽDP, ktorú chybu zistil	
(2) Odo dňa/keď ŽDP	
(3) ŽDP, ktorú mal preveriť dodržiavanie pravidiel	
(4) Údaje o zásielke (podľa prílohy C alebo kópiu prepravného dokladu)	
(5) Prepravná jednotka	(Číslo voľby, príj. odd. jednotky)
(6) Druh chyby	(Číslo chyby podľa prílohy E)
(7) Poznámky/ ďalšie chyby	
(8) Prijaté opatrenia	
(9) Chyby zistené kým	(Meno a adresa organizačnej jednotky)
	(Dátum, meno)
(10) Prílohy	

Obr. 1 Hlásenie RID (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

Okrem bežnej kontroly v odosielacej stanici sa v súlade s touto vyhláškou môžu vykonávať aj **kontroly kvality preprav NT**. Pre hodnotenie kontroly kvality, ktoré vykonal železničný dopravný podnik, slúži Systém zabezpečovania kvality. Systém zabezpečovania kvality je popísaný v Prílohe D vyhlášky UIC 471-3 .

Prílohy Vyhlášky UIC 471-3

- Príloha A- Obsahuje zoznam železničných dopravných podnikov, ktoré záväzne uplatňujú vyhlášku.
- Príloha B, C – Hlásenie RID . Obsahuje formulár do ktorého sa zaznamenávajú zistené chyby. Aby bolo možné identifikovať zásielku nebezpečného tovaru obsahuje tento formulár nasledujúce informácie:
 - názov ŽDP, ktorý chybu zistil,

- názov ŽDP zodpovedného za kontrolu,
 - údaje o zásielke, číslo vozňa alebo kontajnera,
 - druh chyby, bližší popis chyby,
 - opatrenia, ktoré boli prijaté na odstránenie chyby,
 - meno konkrétneho zamestnanca, ktorý chybu zistil pri kontrole,
 - zoznam príloh, ktoré sú vyhotovené k hláseniu – napr. fotodokumentácia, kópia prepravného dokladu a pod. Ale nie je k dispozícii kópia prepravného dokladu, na prejednanie chyby so zodpovedným ŽDP postačujú aj informácie o zásielke vymenované v prílohe C (zadná strana formuláru Hlásenie RID).
- Prílohy D, E, H, G obsahujú potrebné informácie pre Systém zabezpečovania kontrol kvality. V týchto prílohách je popísaný postup potrebný pre kontroly kvality a postup pre vyhodnocovanie zistených výsledkov ako aj kritéria, kedy sa považuje preprava nebezpečných tovarov za bezpečnú a postupy ŽDP za dostatočné pre zabezpečenie kvality týchto prepráv. Celý postup vychádza z medzinárodných noriem, ktoré sa zaoberajú aj systémami kvality.
 - Príloha F obsahuje definície hodnoty jednotlivých kategórií chýb, podľa ktorých sa posudzuje vážnosť zistenej chyby. Za vážne chyby sú považované tie , ktoré majú hodnou 0,4 alebo hodnotu 1.

Tab. 1 Definícia tried chýb (zdroj: Vyhláška UIV 471-3)

Trieda	Definícia	Hodnota chyby
1	Bezvýznamná chyba bez vplyvu na bezpečnosť	0,002
2	Chyby s veľmi malým vplyvom na bezpečnosť	0,05
3	Chyby s malým vplyvom na bezpečnosť	0,125
4	Chyby s vplyvom na bezpečnosť	0,4
5	Chyby s podstatným vplyvom na bezpečnosť	1

6 Aplikácia Vyhlášky UIC 471-3

Dopravca preberajúci NT v mieste odoslania skontroluje, či je tovar prepustený na prepravu podľa podmienok RID. Za týmto účelom je povinný vykonať kontrolu súladu údajov uvedených v prepravnom doklade s údajmi v zozname nebezpečných tovarov podľa tabuľky 3.2 – A RID. Okrem prepravných dokladov je povinný skontrolovať aj stav označenia a zabezpečenia vozňov, kontajnerov, či sú aj v tejto oblasti splnené podmienky pre prepravu nebezpečných tovarov.

Kontrolami sa zisťujú možné chyby. Pri každej chybe je uvedený kód chyby, tak ako je publikovaný vo Vyhláške UIC 471-3 číslicami od 1 do 10. Tieto kódy sa potom uvádzajú aj v Hlásení RID pre rýchle porozumenie, aká bola nájdená chyba pri kontrole. Každé chybe je tiež priradená hodnota chyby, ktorá poukazuje na jej závažnosť vo vzťahu k bezpečnosti železničnej prevádzky (Tab.1).

V prepravných dokladoch sa kontroluje správnosť a úplnosť zápisov, ktoré sú povinné podľa predpisu RID (Príloha 9). Dôležité je poradie jednotlivých položiek v celkovom zápise a prítomnosť doplňujúcich zápisov, ak sa pre konkrétny nebezpečný tovar požadujú. Všetky tieto údaje sa nachádzajú v stĺpci „Pomenovanie tovaru“ (Obr. 2) nákladného/vozňového listu. Podľa Vyhlášky UIC 471-3 a zároveň predpisu RID je teda dopravca pred prevzatím zásielky povinný skontrolovať:

- Či je tovar pripustený na prepravu podľa podmienok RID alebo podmienok dočasnej odchýlky v súlade s RID, oddielom 1.5.1.

UN číslo	Pomenovanie tovaru a popis v slovenskom jazyku	Tri ed a	Klasifikačný kód	NHM 1	NHM 2	Počet prepravných vozňov v roku 2008	Vysokonebezpečný tovar podľa 1.10 RID (1=vysokonebezpečný)	Vývoz (počet vozňov)	Dovoz (počet vozňov)	Tranzit (počet vozňov)	Vnútro (počet vozňov)
3237	LÁTKA SAMOVOLENE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, KVAPALNÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	41	SR2	zakázané		17					17

Druh prepravy	UN kód	Žst. odos. vn.	Žst. urč. vn.	Odosielateľ	Prijímateľ	Počet vozňov
Vnútro	3237	Bratislava ÚNS	Štúrovo	SLOVNAFT, a.s.	Icopal a.s.	17 VOZ
Čelkový výsledok						
SLOVNAFT, a.s.	3237					17 VOZ
SLOVNAFT, a.s.	3257					563 VOZ

3237	Icopal a.s.	17 VOZ
3257	Icopal a.s.	563 VOZ

Obr. 2 Pomenovanie tovaru (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

- Či je uvedené identifikačné číslo nebezpečnosti, ak je oranžová tabuľka predpísaná podľa RID.
- UN – číslo, pred ktorým musia byť uvedené písmená “UN“ . Ak chýba samotné UN číslo (napr. pri preprave benzínu „1203“) tak táto chyba ohrozuje bezpečnosť železničnej dopravy a môže mať vážne dôsledky, preto je definovaná ako chyba s podstatným vplyvom na bezpečnosť (Obr.3).

Obr. 3 Nesprávny zápis UN čísla (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

- Oficiálne pomenovanie látky alebo predmetu pre prepravu. Toto musí byť doplnené technickým pomenovaním, uvedeným v zátvorkách, pokiaľ to vyžaduje predpísané osobitné ustanovenie v predpise RID (Obr.4, Obr. 5).

Obr. 4 Nesprávny zápis a nesprávne označenie NT (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

23 Rendkívül káros anyagok Aussergewöhnliche Sendung		RID igen <input type="checkbox"/>	
p= kocsi 33 UN 1114 benzol 3.11 p= KMGg 33 UN 1114 <u>Benzen</u> 3.11			
① Atvevő- Empfaen Zakłady Azotowe W Tarnowice Moscicach S.A. 33-100 Tarnow, POLAND		A vonat nettó tömege Nettó massa	
UTI állapot Tengelysz Zustand UTI Achsen	② Az áru megnevezése, jelölése Bezeichnung, Zeichen des Gutes Benzol Átadási jegyzék/ Vámokmány Übergabeschein/ Zolldokument	NHM kód NHM Code 2902.20	RID 33 UN 1114 3.11 RID
		Rakomány tömege Masse Ladung kg	Kocsi Tara UTI Tara

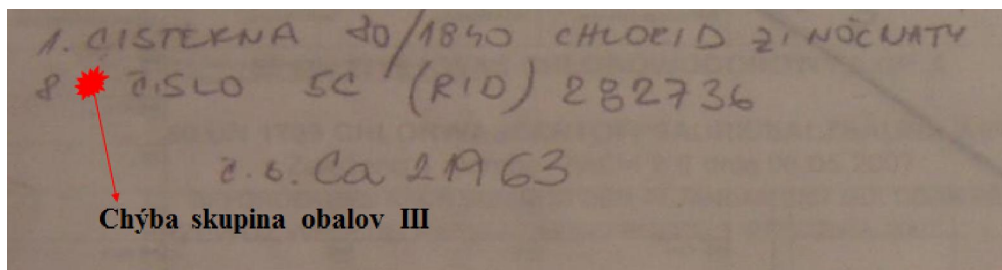
Obr. 5 Nesprávny jazyk (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

- Pre látky a predmety triedy 1 (výbušné látky a predmety) sa v zápise vyžaduje aj klasifikačný kód. Pre rádioaktívne látky triedy 7 sa uvádza číslo triedy „7“. Pre látky a predmety ostatných tried sa uvádzajú v zápise čísla vzorov nálepiek/bezpečnostných značiek, ktoré sú uvedené v RID. Ak sú uvádzané viaceré čísla vzorov nálepiek, čísla nasledujúce za prvým číslom musia byť uvedené zátvorkách. Pre látky a predmety, pre ktoré nie sú určené v RID žiadne vzory nálepiek, má byť namiesto čísla vzoru nálepky uvedené číslo triedy (Obr.6).

23 Az áru megnevezése Bezeichnung des Gutes	23 Rendkívül káros anyagok Aussergewöhnliche Sendung	RID igen <input checked="" type="checkbox"/>
3156 787 42190.		
1 db Kesselwagen Letartós szilárdanyag 336, UN 1230, Metanol, 3.11		

Obr. 6 Chyba v zápise vzoru nálepky (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

- Skupina obalov, veľké písmena „SO“ zodpovedajúce výrazu v jazykoch použitých podľa ustanovenia RID (PG- anglicky, VG- nemecky, GE – francúzsky) (Obr. 7).



Chýba skupina obalov III

Obr. 7 Chýba pomenovanie skupiny obalov (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

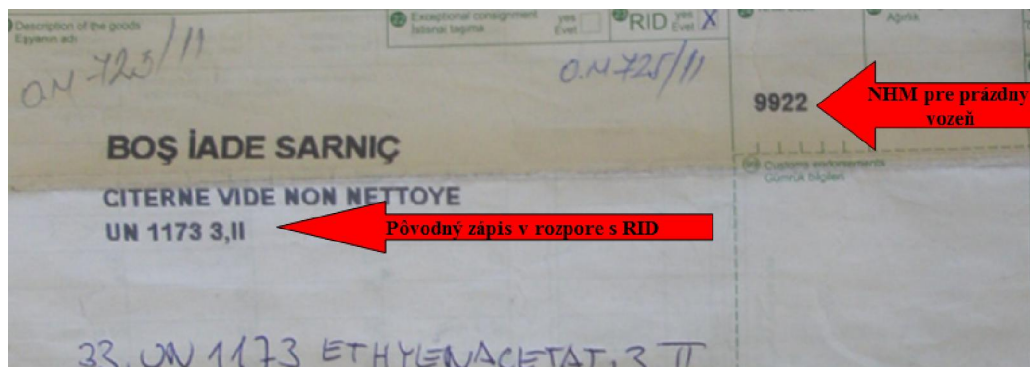
- Navyše, musí byť vykonaná kontrola , či je v prepravnom doklade uvedený počet a popis odosielaných kusov v súlade s ustanovením RID.
- Pri tovaroch triedy 1 je potrebné preveriť, či je zapísaná hmotnosť každého kusu v kg, rovnako ako aj celková čistá hmotnosť výbušnej látky v kg.
- Pri preprave podľa podmienok dočasnej odchýlky v súlade s oddielom 1.5.1 RID musí byť v prepravnom doklade zapísaný odpovedajúci záznam v súlade s osobitnou dohodou, napríklad: „Preprava dohodnutá podľa podmienok oddielu 1.5.1. RID“ (RID 9/2011“).
- Či je krížikom označený stĺpec „RID“ v prepravnom doklade (Obr. 8).

A photograph of a transport document form. The form is filled with text and has several fields. A red arrow points to the "RID" column, which is currently empty. The form includes fields for "Land" (ITALIEN), "Vozni číslo - Wagen Nr.", "Trif-Buche", "Platba prepravného", "Výplatené dovozne", "Incoterms", "Množstvo zásielky", "RID", "Kód NIM", "Hmotnosť", "Cena tovaru", "Mera", "Záujem na dodan", "Dobierka", "Celné oznamenie", and "Zollamtliche Vermerke".

Obr. 8 Neoznačený stĺpec RID (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

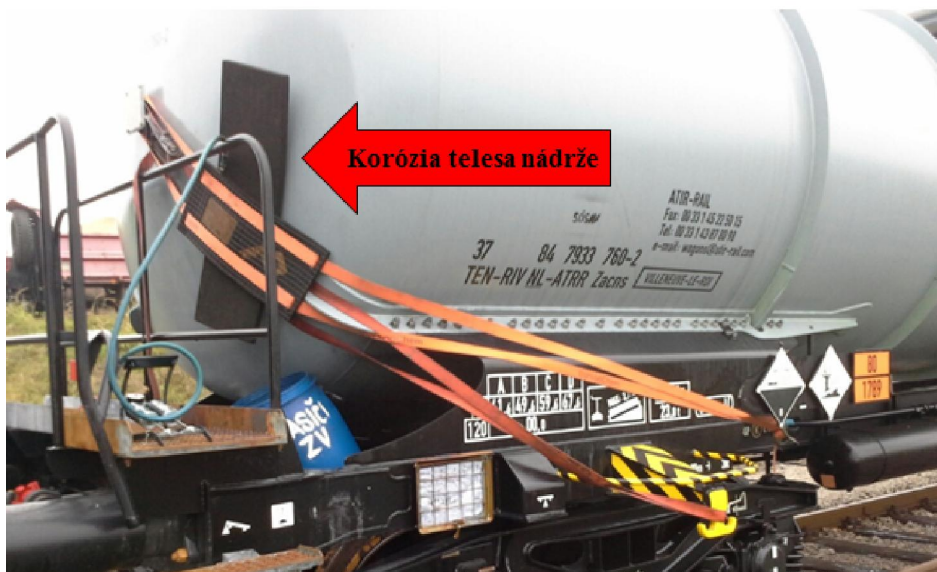
- Či sú priložené k prepravnému dokladu prílohy predpísané v RID (schválenie/súhlas príslušného úradu s prepravnými podmienkami pre určité látky a predmety triedy 1, 4.1, 5.2; opatrenia pre dopravcu pre látky triedy 7) a či výbava predpísaná v písomných pokynoch je na stanovišti rušňovodiča.

- Či pri prázdnych nevyčistených prepravných jednotkách (vozne/kontajnery) je uvedený predpísaný zápis napr. “Prázdny nevyčistený cisternový vozeň/nádržkový kontajner, naposledy naložený tovar“ (Obr. 10).

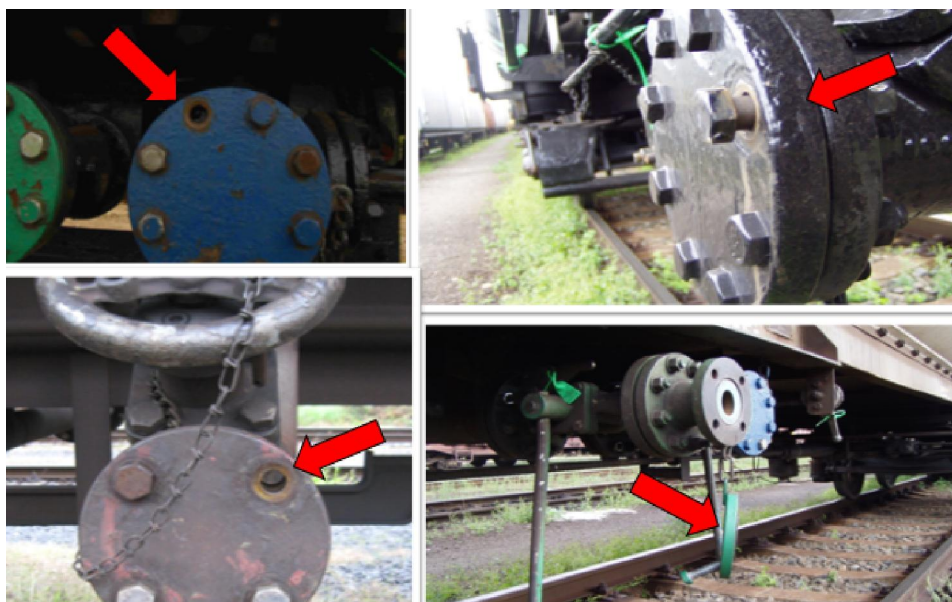


Obr. 10 Chýba zápis prázdny, nevyčistený vozeň (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

- Či je pri prepravách ložených cisternových vozňov, prenosných nádrží alebo nádržkových kontajnerov s hlboko schladenými skvapalnenými plynmi triedy 2 uvedené predpísané vyhlásenie o poistných ventiloch a bola uzatvorená dohoda o prepravných podmienkach. Plánovaný termín príchodu zásielky k prijímateľovi musí byť skorší, ako je termín otvorenia ventilov, uvedený v prepravnom doklade.
- Pri vizuálnej kontrole nádrží (cisternové vozne, prenosné nádrže, nádržkové kontajnery a pod.) je obzvlášť potrebné dbať na netesnosti, trhliny ako aj chýbajúce časti alebo akékoľvek chyby vo funkčnosti výstroje. Sklopné tabule, musia byť zaistené proti akémukoľvek neúmyselnému preklopeniu alebo strate. Kontrolujeme či, je:
 - prítomný únik tovaru z telesa nádrže (Obr. 11) vrchných alebo spodných armatúr,
 - uzavretý kryt dómu nádrže,
 - spodný výpustný ventil v uzavretej polohe,
 - správne nastavená sklopná tabuľa,
 - sú prítomné pukliny, trhliny bez úniku z nádrže, ochranné veká alebo slepé príruby na potrubiach, zaskrutkovane alebo chýbajú matice na týchto prírubách (Obr. 12), dostatočné upevnenie sklopnej tabule (Obr. 13).



Obr. 11 Korózia telesa – únik z nádrže (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)



Obr. 12 Nedotiahnuté alebo chýbajúce matice na prírubách (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)



Obr. 13 Nezaistená sklopná tabuľa (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

- Pri cisternových vozňoch, batériových vozňoch, vozňoch so snímateľnými nádržami, prenosných nádržkách, nádržkových kontajneroch a MEGC (viacčlánkový kontajner na plyn) nesmie byť prekročený dátum nasledujúcej prehliadky.
- Vozne/kontajnery musia byť počas prepravy označené bezpečnostnými značkami (BZ) a doplňujúcimi značkami (Obr. 14). Umiestňujú sa na informačnú tabuľu (Príloha 10), alebo kotel cisternového vozňa. Chýbajúce, nesprávne použité, alebo poškodené sú tiež považované za chyby. Prepravné jednotky, v ktorých sa prepravuje nebezpečná látka v zohriatom stave, alebo látka nebezpečná pre životné prostredie musia obsahovať okrem BZ aj doplňujúcu značku. Cisternové vozne, v ktorých sa prepravujú schladené skvapalnené plyny musia byť označené na povrchu súvislým oranžovým pruhom pozdĺž celej nádrže.



Obr. 14 Umiestnenie doplňujúcej značky (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

- Vozne/kontajnery sú označované okrem BZ a doplnujúcich značiek aj oranžovým označením. Toto je povinné, ak je prepravovaná nebezpečná látka vo voľne naloženom stave, ale takéto označenie sa môže nachádzať aj na krytom vozni alebo kontajneri (Obr. 15, Obr. 16).



Obr. 15 Nesprávne oranžové označenie (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)



Obr. 16 Poškodené oranžové označenie (zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

- Pri preprave plynov triedy 2 nebezpečných látok sa kontroluje súlad pomenovanie tovaru s pomenovaním tovaru, ktorý je uvedený na vozni.
- Kontrolujeme preťaženie, preplnených cisternových vozňov/ nádrží. Kontroly na prepravných jednotkách/ vozňoch v koľajisku sa robia tak, že zamestnanec ide popri jednotlivých vozňoch a kontroluje vozne pohľadom zdola. Kontrola musí byť vykonaná po oboch stranách prepravných jednotiek/ vozňov.

7 Výsledky a diskusia

Kontrolu vozňových zásielok NT sme vykonali v zriaďovacej stanici ŽST Košice nákladná stanica. Spolu sme vykonali kontrolu 118 vozňových zásielok s nebezpečným tovarom. Kontrolu sme vykonali podľa Vyhlášky UIC 471-3. Zistené chyby pri kontrole bezpečnosti prepravy NT sú uvedené v tabuľke v Tab.2.

Tab. 2 Prehľad zistených chýb pri kontrole vozňov

Počet vozňov	číslo vozňa	MOV	chyby podľa UIC 471-3	poznámky
01.	3156 787 4141-6	Zaces		
02.	3156 787 4104-4	Zaces	5.5	Chýbali reťaze na prevlečných maticiach
03.	3156 787 4082-2	Zaces	5.5	Chýbali reťaze na prevlečných maticiach
04.	3156 787 4152-3	Zaces		
05.	3387 791 5745-6	Zaes		
06.	3356 788 9175-5	Zaes		
07.	3356 781 5762-9	Zaes	3.1	Zápis nie je v zmysle Poriadku RID kap.5.4. RID
08.	3356 781 5756-1	Zaes		
09.	3356 781 5787-6	Zaes		
10.	3356 781 5793-4	Zaes		
11.	3356 781 5785-0	Zaes		
12.	3156 787 4159-8	Zaces		
13.	3156 787 4026-9	Zaces		
14.	3156 787 4084-8	Zaces		
15.	3156 787 4226-5	Zaces		
16.	3156 787 4033-5	Zaces		
17.	3156 596 8508-7	Eas	7.1	Chýbala oranžová tabuľa.
18.	3156 542 0010-6	Eas		
19.	3156 597 4007-2	Eas		
20.	3156 595 0727-3	Eas	6.1,7.1	Chýbala oranžová tabuľa a BZ vzor 6.1
21.	3156 595 5911-8	Eas		
22.	3156 596 8201-9	Eas	6.2	BZ: neboli správne polepené
23.	3156 597 5619-3	Eas	6.1,7.1	Chýbala oranžová tabuľa a BZ vzor 6.1
24.	3156 542 0239-1	Eas	6.2,7.2	Oranžová tabuľa vykazuje nesprávne UN číslo BZ nie sú pôvodne odstránené.
25.	3156 597 8604-2	Eas	6.2	BZ vzor 6.2 poškodená
26.	3156 595 4832-7	Eas	6.2	BZ vzor 6.2 poškodená
27.	3156 597 5130-1	Eas		
28.	3156 595 6513-1	Eas		
29.	3156 596 1919-3	Eas		
30.	3156 597 5230-9	Eas		
31.	3380 784 8919-6	Zaes	Nesprávny zápis v ISP	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o správnom zápise
32.	3380 784 8643-2	Zaes	Nesprávny	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o

			zápis v ISP	správnom zápise
33.	3380 784 8645-7	Zaes	Nesprávny zápis v ISP	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o správnom zápise
34.	3784 784 0193-8	Zaes	Nesprávny zápis v ISP	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o správnom zápise
35.	3380 783 6051-2	Zaes	Nesprávny zápis v ISP	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o správnom zápise
36.	3784 793 1625-9	Zaes		
37.	3387 792 9108-1	Zaes		
38.	3387 792 9114-9	Zaes		
39.	3387 787 9600-7	Zaes		
40.	3351 787 5298-6	Zaes		
41.	3380 786 8750-0	Zaes		
42.	3784 793 3736-2	Zaes	Nesprávny zápis v ISP	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o správnom zápise
43.	3356 788 9142-5	Zaes	Nesprávny zápis v ISP	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o správnom zápise
44.	3356 788 9175-5	Zaes		
45.	3156 597 5230-9	Eas		
46.	3356 788 7408-2	Zaes	3.5	Chýba v prepravnom doklade IČN
47.	3784 781 3105-5	Zaes		
48.	8456 791 7017-3	Zaes		
49.	3356 788 7418-1	Zaes		
50.	3351 795 2765-0	Zaes		
51.	3356 798 8059-1	Zaes		
52.	3351 788 1354-9	Zaes		
53.	3351 788 9565-2	Zaes		
54.	3356 798 8015-3	Zaes		
55.	3156 596 4217-9	Eas	7.1,6.2	Chýbala oranžová tabuľa a BZ vzor 6.1 a 4.3, poškodené
56.	3354 784 1478-2	Zaes	Nesprávny zápis v ISP	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o správnom zápise
57.	3354 784 9036-0	Zaes	Nesprávny zápis v ISP	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o správnom zápise
58.	3754 784 9016-2	Zaes	Nesprávny zápis v ISP	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o správnom zápise
59.	3784 783 0516-2	Zaes	Nesprávny zápis v ISP	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o správnom zápise
60.	3784 784 3822-9	Zaes	Nesprávny zápis v ISP	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o správnom zápise
61.	3784 793 1661-4	Zaes		
62.	3784 784 3737-9	Zaes		
63.	3380 784 0682-8	Zaes	5.3	Únik tovaru z horných armatur
64.	3780 783 6362-9	Zaes		
65.	3354 793 1749-7	Zaes	3.1	Zápis nie je v zmysle Poriadku RID kap.5.4. RID
66.	3380 796 5149-7	Zaes	5.3	Únik tovaru z horných armatúr
67.	3380 796 5199-2	Zaes		
68.	3380 784 1352-7	Zaes		
69.	3780 783 6078-1	Zaes		
70.	3780 784 1750-8	Zaes		
71.	3380 784 5172-4	Zaes		

72.	3356 788 9134-2	Zaes		
73.	3356 788 9134-2	Zaes		
74.	3784 784 3822-9	Zaes	Nesprávny zápis v ISP	Zamestnanec ZSSK CARGO poučený o správnom zápise
75.	3784 793 1661-4	Zaes		
76.	3784 784 3737-9	Zaes		
77.	3380 784 0682-8	Zaes		
78.	3780 783 6362-9	Zaes		
79.	3354 793 1749-7	Zaes	5.9.2.	Sklopná tabuľa nesprávne nastavená
80.	3380 796 5149-7	Zaes		
81.	3380 796 5199-2	Zaes		
82.	3380 784 1352-7	Zaes		
83.	3780 783 6078-1	Zaes	2.2.2	Chýbajú písmena UN
84.	3780 784 1750-8	Zaes	2.2.2	Chýbajú písmena UN
85.	3380 784 5172-4	Zaes	5.7	Uzáver vypúšťacieho hrdla s reťazou chýba.
86.	3356 788 9134-2	Zaes		
87.	3356 788 9134-2	Zaes	5.7	Uzáver vypúšťacieho hrdla s reťazou chýba.
88.	3156 787 4141-6	Zaces		
89.	3156 787 4104-4	Zaces		
90.	3780 792 3074-4	Zaes		
91.	3387 791 9339-4	Zaes		
92.	3387 791 9251-1	Zaes	7.1, 5.8	Chýba skrutka a z jednej strany oranžova tabuľa RID
93.	3387 791 6675-4	Zaes		
94.	3387 791 6834-7	Zaes		
95.	3387 791 6836-0	Zaes		
96.	3154 799 1220-8	Zaes	5.10	Dátum revízie kotla prekročený.
97.	3387 791 6185-4	Zaes		
98.	3387 791 9421-0	Zaes		
99.	3354 796 6046-7	Zaes		
100.	3354 783 8349-0	Zaes		
101.	3354 784 1458-4	Zaes		
102.	3380 784 1360-0	Zaes		
103.	3383 784 5140-2	Zaes		
104.	3380 795 6690-1	Zaes	5.8	Chýbala matica na skrutke v slepej prírube.
105.	3381 783 6330-9	Zaes	5.8	Chýbala matica na skrutke v slepej prírube.
106.	3380 783 6018 -1	Zaes		
107.	3380 784 3344-2	Zaes	5.8	Chýbala matica na skrutke v slepej prírube.
108.	3380 792 9710-1	Zaes		
109.	3784 784 3383-2	Zaes		
110.	3784 784 3384-0	Zaes		
111.	3154 457 5267-0	Sgnss		
112.	3784 784 3383-2	Zaes		
113.	3784 784 3384-0	Zaes		
114.	3154 457 5267-0	Sgnss		

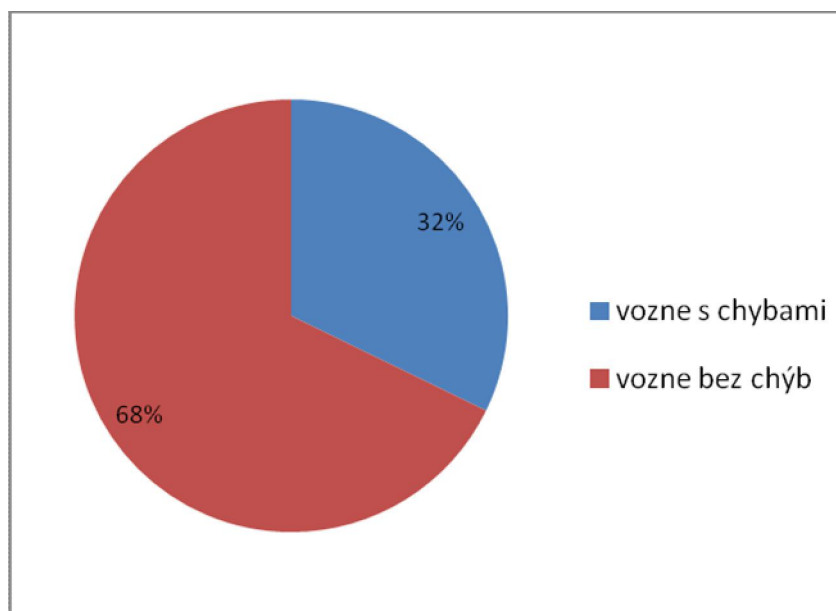
115.	3154 457 5144-1	Sgnss	
116.	3154 457 5047-6	Sgnss	
117.	3356 786 8504-1	Zaes	
118.	3784 791 1870-1	Zaes	

Charakteristika skúmaného súboru vozňových zásielok s NT

Skúmanú (kontrolovanú) vzorku tvorilo 118 (100%) vozňových zásielok s NT. Na 38 (32,20%) vozňoch bola zistená chyba. 80 vozňových zásielok bolo bez chýb, čo predstavuje 67,80% z celkového počtu kontrolovaného súboru (Tab.3, Graf 1).

Tab.3 Počet kontrovaných vozňov

	n	%
vozne s chybami	38	32,20%
vozne bez chýb	80	67,80%
spolu	118	100,00%

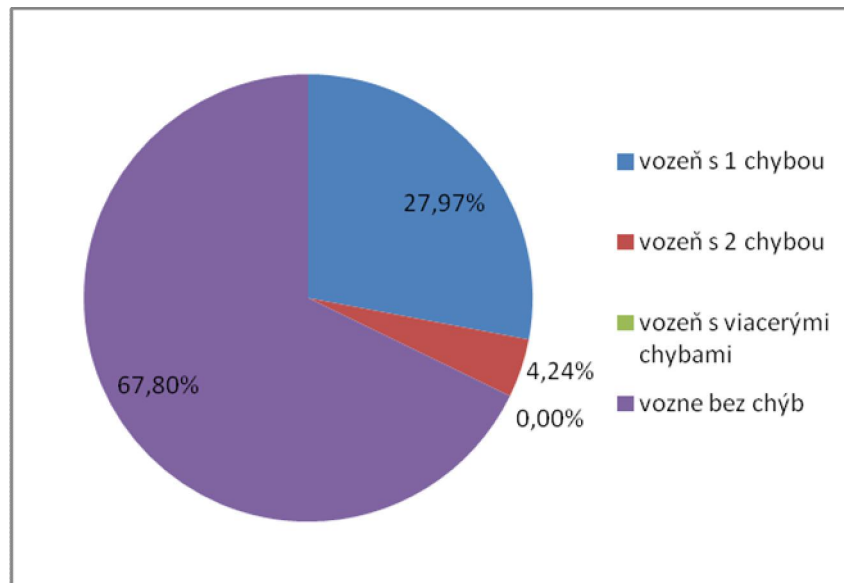


Graf 1 Počet kontrovaných vozňov

Z celkového počtu 118 (100%) vozňov bolo 80 (67,80%) vozňov bez chýb. Na 33 vozňoch bola zistená 1 chyba, čo predstavuje 27,97%. Na 5 vozňoch (4,24%) boli zistené 2 chyby. Vozne s viacerými chybami neboli zistené (0,00%) (Tab.4, Graf 2).

Tab. 4 Počet chýb na jednotlivých vozňoch

	n	%
vozeň s 1 chybou	33	27,97%
vozeň s 2 chybou	5	4,24%
vozeň s viacerými chybami	0	0,00%
vozne bez chýb	80	67,80%
spolu	118	100,00%



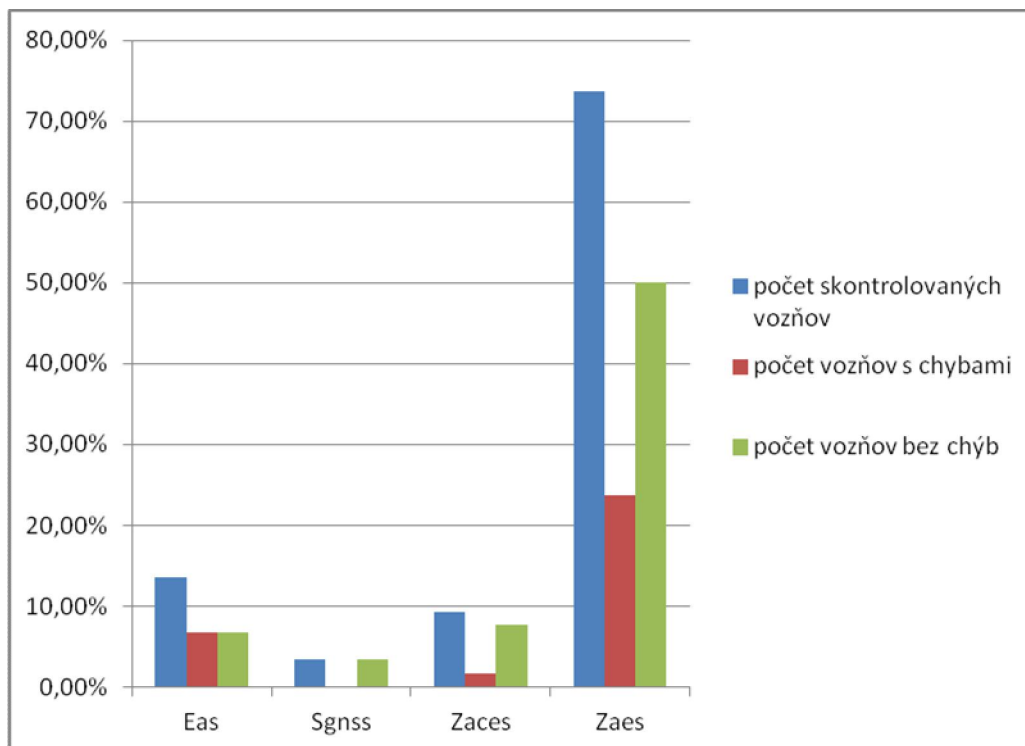
Graf 2 Počet chýb na jednotlivých vozňoch

Zo súboru kontrolovaných vozňových zásielok 118 (100 %) tvorili vozne radu Zaes 87 (73,73%), Eas 16 (13,56 %), Zaces 11 (9,32%), Sgnss 4 (3,39%).

Vozňov s chybami bolo 38 (32,20%). Najväčší počet vozňov s chybami tvorili vozne radu Zaes 28 (23,73%). 8 vozňov s chybami (6,78%) boli vozne radu Eas, 2 vozne s chybami (1,69%) boli vozne radu Zaces. Bez chýb boli vozne radu Sgnss (0,00%) Tab. 5, Graf 3.

Tab.5 Chyby na jednotlivých radoch vozňov

Rad vozňa	počet skontrolovaných vozňov		počet vozňov s chybami		počet vozňov bez chýb	
	n	%	n	%	n	%
Eas	16	13,56%	8	6,78%	8	6,78%
Sgnss	4	3,39%	0	0,00%	4	3,39%
Zaces	11	9,32%	2	1,69%	9	7,63%
Zaes	87	73,73%	28	23,73%	59	50,00%
spolu	118	100,00%	38	32,20%	80	67,80%



Graf 3 Chyby na jednotlivých radoch vozňov

Analýza chýb

Počet vozňových zásielok NT s chybami bolo 38 (Tab.3, Graf 1). Na 5-tich vozňoch sa vyskytli 2 chyby (Tab.4, Graf 2).

Spolu bolo zistených 43 chýb (100%). 30 chýb bolo zistených podľa Vyhlášky UIC – 3, čo predstavuje 69,77%. Nesledované chyby UIC 471-3 tvoria 30,23% čo je 13 chýb (Tab. 6), boli to chyby týkajúce sa informačného systému prevádzky ZSSK CARGO.

Tab. 6 Zistené chyby

	n	%
chyby podľa UIC 471-3	30	69,77%
chyby nesledované podľa UIC 471-3	13	30,23%
spolu	43	100,00%

Analýza chýb podľa Vyhlášky UIC 471-3

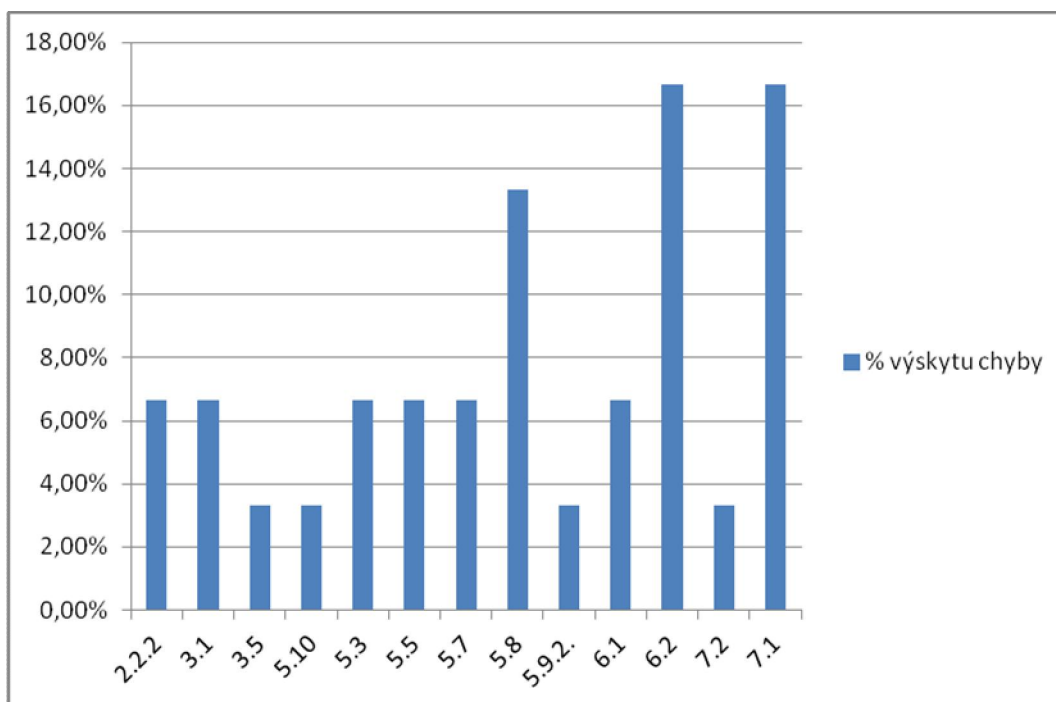
Vyhláška UIC 471-3 kóduje jednotlivé chyby číselnou hodnotu. Číselná hodnota predstavuje druh chyby. Presná definícia druhu chyby je uvedená v Prílohe F Vyhlášky UIC 471-3.

Pri kontrole 118 vozňových zásielok (Tab. 3, Graf 1) bolo zistených 30 chýb, ktoré sú uvedené v zozname chýb Prílohy F.

Najviac sa vyskytli chyby 7.1 (16,67%) a 6.2. (16,67%). Chyba 5.8 sa vyskytla 4krát (13,33%). Prehľad ostatných zistených chýb je uvedený v Tab.7, Graf 4.

Tab. 7 Druhy chýb podľa UIC 471-3

druh chyby	n	%
2.2.2 - UN číslo	2	6,67%
3.1 - Údaje o ložení vozňa	2	6,67%
3.5 - ID číslo nebezpečenstva	1	3,33%
5.10 - Dátum nasledujúcej prehliadky nádrže vypršal	1	3,33%
5.3 - Únik tovaru z horného plniaceho veka	2	6,67%
5.5 - Viditeľné chyby bez úniku tovaru (pukliny)	2	6,67%
5.7 - Ochranné veká	2	6,67%
5.8 - Slepé príruby	4	13,33%
5.9.2. - Sklopné tabule nesprávne nastavené	1	3,33%
6.1 - Nálepky pre posun	2	6,67%
6.2 - Nálepky pre posun	5	16,67%
7.2 - Oranžová tabuľka	1	3,33%
7.1 - Oranžová tabuľka	5	16,67%
Spolu	30	100,00%



Graf 4 Druhy chýb podľa UIC 471-3

Na základe definície tried chýb (Tab.1) sme k zisteným druhom chýb (Tab.7, Graf 4) priradili hodnotu chyby. Najviac 17 (56,67%) zistených chýb malo priradenú hodnotou chyby 0,4, t.j. chyby s vplyvom na bezpečnosť, tieto chyby patria do triedy 4. 13 (43,33%) chýb malo priradenú hodnotu chyby 1, t.j. chyby s podstatným vplyvom na bezpečnosť a patria do triedy chýb 5.

Chyby triedy 1 s hodnotou 0,002 t.j. bezvýznamná chyba bez vplyvu na bezpečnosť, chyba triedy 2 s hodnotou 0,05 t.j. chyba s veľmi malým vplyvom na bezpečnosť a chyba triedy 3 s hodnotou 0.125 t.j. chyba s malým vplyvom na bezpečnosť sa v skúmanom súbore nevyskytli (Tab. 8).

Tab. 8 Hodnota chyby

hodnota chyby	n	%
0,002	0	0,00%
0,05	0	0,00%
0,125	0	0,00%
0,4	17	56,67%
1	13	43,33%
spolu	30	100,00%

Informácie o výsledkoch kontroly kvality sa predkladajú 1x/6 mesiacov. Tabuľka na spracovanie výsledkov kontroly kvality tvorí Prílohu H Vyhlášky UIC 471-3. Chyby triedy 1 a triedy 2 sa do spracovania výsledkov kontroly nezapočítavajú, pretože majú bezvýznamný a veľmi malý vplyv na bezpečnosť.

Monitoruje sa výskyt chýb v triede 3, triede 4 a triede 5. Každá trieda chýb má svoju hodnotu (Tab. 1), ktorou sa počet zistených chýb násobí. Hodnota celkovej chybovosti sa uvádza v %.

V kontrolovaných vozňových zásielkach NT 118 (Tab.3, Graf 1.) bolo zistených 30 chýb, ktoré sú definované vo Vyhláške UIC 471-3 (Tab.7, Graf 4). Hodnota celkovej chybovosti v kontrolovaných vozňových zásielkach je 16,78 % (Tab.9)

Tab. 9 Celkové vyhodnotenie chýb podľa prílohy H vyhlášky UIC 471-3

Spracovanie výsledkov kontroly kvality podľa prílohy H vyhlášky UIC 471-3								
počet kontrolovaných vozňov	Počet chýb v triedach 3 až 5 a Σ vážených chýb						Σ vážených chýb	hodnota celkovej chybovosti v %
	Chyby triedy 3		Chyby triedy 4		Chyby triedy 5			
	Σ chýb	Σx 0,125	Σ chýb	Σx 0,4	Σ chýb	Σx 1,0		
118	0	0	17	6,8	13	13	19,8	16,78

8 Závery práce

Na vykonanie kontroly kvality bezpečnosti prepravy NT je dôležitá znalosť medzinárodných predpisov, zákonov SR a vyhlášok, ktoré túto činnosť popisujú. Teoretická časť práce túto legislatívu čiastočne analyzuje. Tieto vedomosti boli potrebné pre vykonanie kontroly kvality bezpečnosti prepravy NT.

Po železnici sa prepravuje rôzny tovar. Osobitú skupinu tvorí nebezpečný tovar. Preprava NT si vyžaduje osobitné podmienky prepravy, aby boli dodržané všetky bezpečnostné opatrenia. Tieto opatrenia musia byť jednotné, pre všetkých účastníkov prepravy NT. Obzvlášť, ak sa jedna o medzinárodnú prepravu. Vypracovanie zmlúv medzi jednotlivými krajinami – Dohovor COTIF a Dohoda SMGS tieto pravidlá prepravy NT zjednocujú a sú pre každú zmluvnú krajinu záväzné. Vyhláška UIC 471-3 určuje pravidlá kontroly bezpečnosti prepravy nebezpečného tovaru po železnici.

Kontrola bezpečnosti prepravy NT je potrebná hlavne z preventívneho hľadiska. V prípade mimoriadnej udalosti dôsledne vypracovaná potrebná dokumentácia – nákladný list, CIM, SMGS, vozňový list CUV, tiež bezpečnostné značky, doplnujúce značky, označenia a popisy vozňov umožňujú skorú identifikáciu NT a zavedenie opatrení pre zmiernenie následkov. Následky mimoriadnej udalosti majú dopad hlavne na životné prostredie, no môže dôjsť aj k ohrozeniu ľudského zdravia.

Chyby pri preprave NT sa môžu vyskytnúť v prepravných dokladoch (Obr. 3, Obr. 4, Obr. 5, Obr.6, Obr.7, Obr.8, Obr. 9, Obr. 10) ale aj v technických prostriedkoch zabezpečenia prepravy NT (Obr. 11, Obr. 12, Obr. 13, Obr. 14, Obr. 15, Obr. 16).

Pri vykonanej kontrole 118 vozňových zásielok NT v žst. Košice – nákladná stanica (Tab.3, Graf 1.) bolo zistených 43 chýb, z ktorých 30 chýb bolo hodnotených podľa vyhlášky UIC 471-3 (Tab.6). Prehľad zistených chýb je uvedený v Tab. 7, graf 4. Zistené chyby boli chyby triedy 3, triedy 4 a triedy 5 (Tab. 8). Príklad spracovania výsledkov kontroly je uvedený v Tab.9.

Cieľ práce sme splnili, práca poskytne informácie z oblasti legislatívy a jej uplatnenia v praxi pri preprave NT na železnici.

Návrhy a odporúčania pre prax:

- vypracovať pre žiakov SPŠ dopravnej učení materiál, zaoberajúci sa prepravou NT,
- naďalej pokračovať vo vykonávaní preventívnych kontrol v súlade s Vyhláškou UIC 471-3.

Zhrnutie

Hlavným cieľom práce bolo popísať aplikáciu Vyhlášky UIC 471-3 v praxi. V teoretickej časti práce vymedzuje základné pojmy, tretia kapitola popisuje legislatívu platnú pre vnútroštátnu a medzinárodnú železničnú prepravu. 4 kapitola popisuje predpisy pre vnútroštátnu a medzinárodnej prepravu NT po železnici. Kontrola bezpečnosti prepravy NT je opísaná v kapitole 5. Praktickú časť práce tvorí aplikácia Vyhlášky UIC 471- 3 v praxi. 18 obrázkov dopĺňa popis chýb, ktoré sa pri preprave NT vyskytujú. Analýza a interpretácia výsledkov kontroly bezpečnosti prepravy NT je spracovaná do 8 tabuliek a 4 grafov. Výsledky pozorovania sú popísané v kapitole 7. V teoretickej časti bola metódou práce zvolená obsahová analýza dokumentov súvisiacich s prepravou NT. Za metódu práce v praktickej časti sme si zvolili priame, štrukturalizované terénne pozorovanie a analýzu výsledkov pozorovania.

Zoznam použitej literatúry

ČD CARGO: *Průvodce pro přejímku a kontrolu nebezpečných věcí (RID) 2015.*

Dohovor COTIF: http://otif.org/en/?page_id=172 (12. 11. 2016).

Príloha 2 k SMGS: <http://www.zscargo.sk/sk/ponuka-sluzieb/sluzby-zeleznicnej-nakladnej-prepravy/predpisy-tarify/predpisy/> (12. 11. 2016).

RID: http://www.zscargo.sk/files/predpisy/RID/2015/rid_2015.pdf (12. 11. 2016).

SMGS: <http://www.zscargo.sk/sk/ponuka-sluzieb/sluzby-zeleznicnej-nakladnej-prepravy/predpisy-tarify/predpisy/> (10. 11. 2016).

Vyhláška UIC 471-3: 2014, Kontroly zásielok nebezpečného tovaru (Medzinárodná železničná únia).

Zákon č. 514/2009 Zb. o doprave na dráhach.

ŽPP/N, Prepravný poriadok ZSSK CARGO Slovakia a.s.

Zoznam príloh

- Príloha 1 Žiadosť o vydanie povolenia na vstup do obvodu žst. Košice v doprovoде
BP RID ZSSK CARGO
- Príloha 2 Povolenie na vstup na koľajisko ZSSK CARGO a.s.
- Príloha 3 Vozňová zásielka pod colnou kontrolou
- Príloha 4 Členské štáty podľa Dohovoru COTIF
- Príloha 5 Členské štáty dohovoru podľa SMGS
- Príloha 6 Cisternový vozeň
- Príloha 7 Vzor bezpečnostných značiek
- Príloha 8 Rozmery bezpečnostných značiek
- Príloha 9 Prepravné doklady k vozňovej zásielke
- Príloha 10 Vozňové informačné tabule

Príloha 1 Žiadosť o vydanie povolenia na vstup do obvodu žst. Košice v doprovode
BP RID ZSSK CARGO



Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.
Úsek prevádzky
S TTPP, Odd.APaP
Tím predpisov
Puškinova 3, 041 79 Košice
Tel.: 00421 55 229 5521
Fax: 00421 55 229 5478
E-mail: krajcarova.ingrid@zscargo.sk
www.zscargo.sk

- ZSSK CARGO
- Odbor 2 Odd.OHaM
- Ing.Ján Starove
- Vedúci Tímu
- Puškinova 3
- Košice

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Košice
	/2016- S21	Meno: Ing. Ingrid Krajčárová ☎ 055/ 229 5521 (910/5521)	20.10.2016

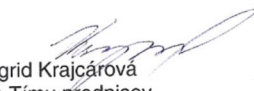
Vec: Žiadosť o vydanie povolenia na vstup do obvodu žst.Košice v doprovode BP
RID ZSSK CARGO

Vážený pán vedúci,
Dovoľujem si Vás touto cestou požiadať o vydanie povolenia na vstup do obvodu žst.
Košice pre Albína Antoša, nar.10.03.1998 bytom v Košice, Mudroňova 34, ČOP
EC180157 (vydaný v Košiciach dňa 27.2.2013, platný do 27.2.2023). Menovaný je
študentom SPŠD v Košiciach a za účasti ZSSK CARGO spracováva komplexnú
odbornú prácu (KOP) na tému Preprava nebezpečného tovaru v železničnej
doprave.

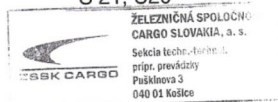
Pre pochopenie problematiky obsahu svojej práce ako aj názorný príklad výkonu
činnosti BP RID pri aplikácii Vyhlášky UIC 471-3 by sa rád zúčastnil kontrolnej
činnosti v koľajisku (plánovane min. 2 x) v doprovode Bc. Slovinskej Heleny, ktorá je
držiteľkou ako platného Osvedčenia BP RID č.021-12/D-BP, tak aj Osvedčenia
o spôsobilosti z BOZP vydaného ŽSR.

Povolenie prosíme vydať na obdobie od 25.10.2016 do 29.2.2017.
OOPP budú študentovi poskytnuté z prostriedkov S21 a S22.

S úctou


Ing. Ingrid Krajčárová
Vedúca Tímu predpisov
S 21, U20

Prílohy:
Zadanie KOP



Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
č. účtu: 2214851459/0200

IČO: 35914921
IČ DPH: SK 2021920065

Zapísané v OR OS Bratislava
oddiel: Sa. vl. č. 3496/B

Príloha 2 Povolenie na vstup na koľajisko ZSSK CARGO a.s.

Vstup povolený za účelom:

Spracovania komplexnej odbornej práce

Blížšie vymedzenie obvodu:

Žst. Košice

Povolenie platí v doprave BP RID Bc. Helena Slovinská, zam ZSSK CARGO

21.10.2016 dátum:  pečiatka a podpis vydávajúceho

platnosť preukazu predĺžená do:

<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> dátum:	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> pečiatka a podpis vydávajúceho
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> dátum:	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> pečiatka a podpis vydávajúceho
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> dátum:	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> pečiatka a podpis vydávajúceho
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> dátum:	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> pečiatka a podpis vydávajúceho
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> dátum:	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div> pečiatka a podpis vydávajúceho

Poučenie:

- Držiteľ povolenia je povinný:**
- pred vstupom do vyhradeného priestoru ohlásiť sa u vedúceho príslušnej organizácie (útvaru, jednotky) alebo jeho zástupcu,
 - riadiť sa pokynmi zodpovedných zamestnancov a dodržiavať predpisy Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.,
 - pri požiadaní kontrolných orgánov rezortu dopravy a Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s. predložiť platný preukaz totožnosti,
 - bez vyzvania vrátiť toto povolenie po jeho poslednom použití najneskôršie však po uplynutí jeho platnosti, orgánu, ktorý ho vydal,
 - v prípade potreby predložiť toto povolenie s písomnou žiadosťou k predĺženiu platnosti,
 - okamžite nahlásiť prípadnú stratu povolenia písomne vydávajúcemu orgánu.
- Držiteľ povolenia nie je oprávnený**
- vstupovať do iných miest, než sú uvedené v povolení.
- Povolenie neplatí ako cestovný lístok v dopravných prostriedkoch.**


podpis držiteľa

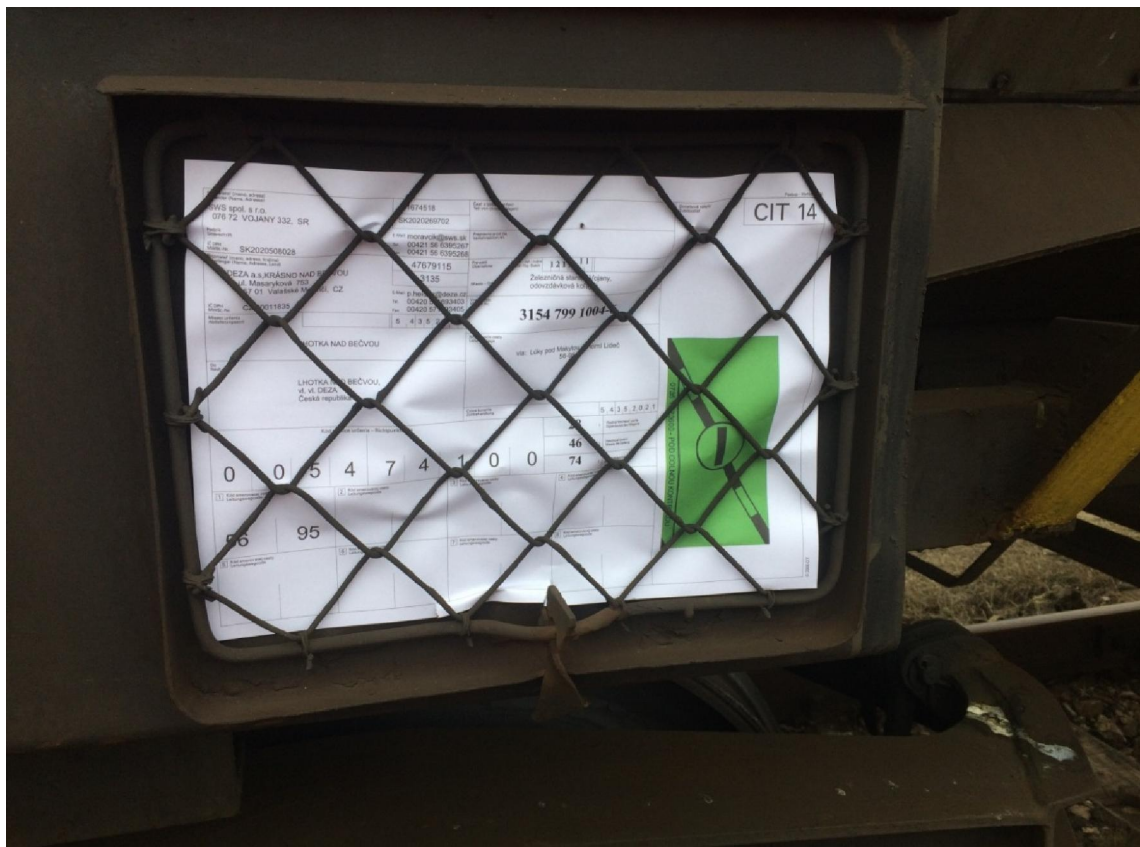


Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

povolenie
na vstup cudzích osôb do vyhradeného obvodu Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

003147	ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ CARGO SLOVAKIA, a.s.
pečiatka organizácie	Odbor kontroly, inšpekcie a ochrany Drieňová 24 820 09 Bratislava 4
meno a priezvisko	Albín ANTOŠ
dátum narodenia	10.03.1998
zamestnávateľ	SPŠD Košice
platí do	29.02.2017

Príloha 3 Vozňová zásielka pod colnou kontrolou
(zdroj: Albín Antoš, zhotovené dňa 12.11.2016)



Príloha 4 Členské štáty podľa Dohovoru COTIF

Albánsko, Alžírsko, Arménsko, Azerbajdžan, Belgicko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Dánsko, Nemecko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Georgia, Grécko, Irán, Taliansko, Jordánsko, Chorvátsko, Lotyšsko, Libanon, Lichtenštajnsko, Litva, Luxembursko, Maroko, FYROM, Monako, Čierna Hora, Holandsko, Nórsko, Rakúsko, Pakistan, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Rusko, Švédsko, Švajčiarsko, Srbsko, Slovensko, Španielsko, Sýria, Tunisko, Turecko, Ukrajina, Maďarsko, Spojené kráľovstvo.

Príloha 5 Členské štáty dohovoru podľa SMGS

Azerbajdžan, Albánska republika, Islamská republika Afganistan, Bieloruská republika, Bulharská republika, Maďarsko, Vietnamská socialistická republika, Gruzínsko, Islamská republika Irán, Kazašská republika, Čínska ľudová republika, Kórejská ľudovodemokratická republika, Kirgizská republika, Lotyšská republika, Litovská republika, Moldavská republika, Mongolsko, Poľská republika, Ruská federácia, Slovenská republika, Tadžická republika, Turkménska republika, Uzbecká republika, Ukrajina, Estónska republika.

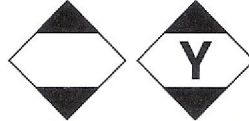
Príloha 6 Cisternový vozeň

(zdroj: Albín Antoš, zhotovené dňa 12.11.2016)

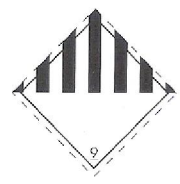
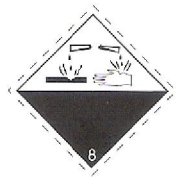
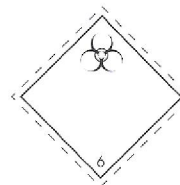


Príloha 7 Vzor bezpečnostných značiek

(zdroj: Průvodce pro přejímku a kontrolu nebezpečných věcí (RID) 2015)






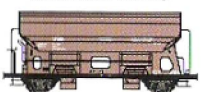
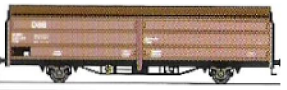




Vzor bezpečnostní značky



Príloha 8 Rozmery bezpečnostných značiek

(zdroj: Průvodce pro přejímku a kontrolu nebezpečných věcí (RID) 2015)

Značení Přepravní jednotka	50 1942			
	400 x 300	Minimální rozměry bezp. značky		
		250 x 250	150 x 150	100 x 100
Cisternový vůz 	X	X		
Bateriový vůz Vůz se snímatelnou cisternou 	X	X		
Přemístitelná cisterna (UN-) MEGC Cisternový kontejner Výměnná cisternová nástavba 	X	X		
Vůz pro věci ve volně loženém stavu 	X	X		
Vůz s kusy 		X		
Kontejner s kusy 		X		
Kusy (ve voze, kontejneru) 				X

Príloha 9 Prepravné doklady k vozňovej zásielke

(zdroj: ZSSK CARGO a.s.)

22 Mimoriadna zásielka / Aussergewöhnliche Sendung RID 23 Kód NHM / NHM Code 25
 992200
TARA: 21520 DEKVA VDM: 144,0
 "PRAZDNY CISTERNOVY VOZEL"
 "NAPOSLEDY NALOZENY TOVAR: 80UN 1824 HYDROXID SODNY, ROZTOK 8,II,
 "LEERER KESSELWAGEN
 "LETZTES LADEGUT: 80UN 1824 NATRILMHDROXIDLOSLUNG, 8,II,
 99 Colné záznamy / Zollamtliche Vermerke
 FLOMBY: Ax 67235-AR67239

22 Mimoriadna zásielka / Aussergewöhnliche Sendung RID 23 Kód NHM / NHM Code 25 Hmotnosť / Masse
 994100 922130
CELKOM VOZŇOV
CELKOM KONTAJNEROV 50 Z TOHO RID: 1
 99 Colné záznamy / Zollamtliche Vermerke

Por. čis. / Nr.	Číslo vozňa / Wagen Nr. / Číslo UTI / Typ / dĺžka UTI Nr. / Typ / Länge	Pomenovanie, značka tovaru / Bezeichnung, Zeichen des Gutes / Dodací list / Colný doklad / Übergabebescheinigung / Zolldokument	Kód NHM / NHM Kode	RID	Hmotnosť nákladu v kg / Masse Ladung kg	Tara vozňa / Tara Wg. kg / Tara UTI / Tara UTI	Brutto hmotnosť / kg Bruttomasse / kg	Číslo uzávierky / Verschluss-Nr.
1	3154 4961033-8	MRKU2320732 LCD	852824000	X	4392	4000	8392	0154398
	40HC 40'x 8'x 9'6"	16SK5864EX60830800 CASABLANCA	SEJ346778					
	40HC 40'x 8'x 9'6"	ALSTERDIJK						
		MSKU8663710 GRANULE	23091051		19127	4000	23127	0160086
		16CZ53000020VXBEL2	568816043					
		MAERSK LUZ CAPE TOWN				29600	31519	
2	3154 4980177-0	MSKU1073239 NABYTOK	9403208000		23316	4000	27316	0179921
	40HC 40'x 8'x 9'6"	16SK6665EX60687804	956680337					
	40HC 40'x 8'x 9'6"	MAERSK NITEROI SAN ANTONIO						
		MRKU4312417 GRANULE	23091051		21028	4000	25028	0160028
		16CY5300002JED1891	568816043					
		MAERSK LUZ CAPE TOWN				28000	52344	
3	3154 4575022-9	TCNU9813624 KOMPRESORY	841583000		1990	4000	5990	0160849
	40HC 40'x 8'x 9'6"	16SK6663EX60337705	955716567					
	20DC 20'x 8'x 6'6"	MAERSK LUZ CAPE TOWN						
		MSKU4163275 KARBID VAPNIKA	28491000	X	25492	2000	27492	0160915
		16SK6667EX60330005	SEJ344882		106 kg drum-240 pcs			
		OCEAN PROMISE GEORGETOWN			106 kg sud-240 ks			
		UN 1402, KARBID VÁPNIKA, 4.3. I			Preprava podľa 1.1.4.2.1" (Carriage in accordance with 1.1.4.2.1)			
		UN 1402, CALCIUM CARBIDE, 4.3. I					19400	33482

Príloha 10 Vozňové informačné tabule

(zdroj: Albin Antoš, zhotovené dňa 12.11.2016)

